



INSTRUCTIONS • ИНСТРУКЦИЯ • MODE D'EMPLOI
INSTRUÇÕES • TALİMATLAR • INSTRUKCJA • ΟΔΗΓΙΕΣ
NÁVOD • POKYNY • HASZNÁLATI UTASÍTÁS
ИНСТРУКЦІЯ • INSTRUCȚIUNI • ИНСТРУКЦИИ
UPUTE • NAVODILA • التعليمات

3+



BJP34-0523



Colours and decorations may vary. • Цвета и оформление могут отличаться. • Les couleurs et les décorations peuvent varier. • As cores e as decorações podem diferir das mostradas. • Renkler ve süslemeler farklılık gösterebilir.
Kolory i elementy dekoracyjne mogą się różnić. • Τα χρώματα και τα σχέδια μπορεί να διαφέρουν. • Barvy a vzhled výrobku se mohou lišit. • Farby a dekorácie sa môžu líšiť. • A termék színe és díszítése eltérhet a csomagoláson láthatótól. • Кольори та зовнішній вигляд можуть відрізнятися. • Culoarele și decorațiunile pot varia. • Цветовете и декорациите могат да се различават. • Boje i dekoracije mogu se razlikovati od onih prikazanih na pakiranju.
• Izdelek se lahko po barvah in dekoracijah razlikuje od prikazanega. • قد تختلف الألوان وقطع الزينة.

ADULT ASSEMBLY REQUIRED. • СБОРКА ДОЛЖНА ОСУЩЕСТВЛЯТЬСЯ ТОЛЬКО ВЗРОСЛЫМИ. • ASSEMBLAGE PAR UN ADULTE REQUIS. • REQUER MONTAGEM POR PARTE DE UM ADULTO. • KURULUM BİR YETİŞKİN TARAFINDAN YAPILMALIDIR.
• WYMAGA ZŁOŻENIA PRZEZ OSOBĘ DOROSŁĄ. • ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΑ. • HRACKU MUSI SMONTOVAT Dospelá osoba. • VYŽADUJE SA MONTÁŽ DOSPELOU OSOBOU. • FELNŐTT ÁLTAL ÖSSZESZERELENDŐ. • ЦЕЙ ВИРІВ МАЮТЬ ЗБИРАТИ ЛИШЕ ДОРОСЛІ. • ASAMBLAREA TREBUIE EFECTUATĂ DE CĂTRE ADULȚI. • ИЗСКВБА СЕ СГЛОБВАНЕ ОТ ВЪЗРАСТЕН. • POTREBNO SLAGANJE OD STRANE ODRASLE OSOBE. • IZDELEK NAJ SESTAVI ODRASLA OSEBA. • يجب تركيب اللعبة من قبل الكبار.

- Contents: Please remove everything from the package and compare to the contents shown here. If any items are missing, please contact your local Mattel office. Keep these instructions for future reference as they contain important information.
• Содержимое: Пожалуйста, убедитесь, что содержимое упаковки совпадает с указанным здесь. Если какие-либо элементы отсутствуют в представительство компании Mattel в вашем регионе. Сохраните эту инструкцию, т.к. она содержит важную информацию.
• Contient : Retirer tous les éléments de l'emballage et les comparer au contenu illustré ici. Si un élément manque, merci de contacter le service consommateurs de Mattel. Conserver ce mode d'emploi pour s'y référer en cas de besoin car il contient des informations importantes.
• Conteúdo: Retirar o conteúdo da embalagem e compará-lo com a ilustração. Se faltar alguma peça, entre em contacto com a Mattel. Guardar estas instruções para referência futura pois contém informação importante.
• İçindekiler: Lütfen ambalajın içindeki tüm parçaları çıkartın ve burada gösterilen içerikle karşılaştırın. Eksik olan bir parça varsa, lütfen Mattel Türkiye ofisimize irtibata geçin. Önemli bilgiler içerdiği için, daha sonra da bakmak üzere lütfen bu talimatları saklayın.
• Zawartość: Prosimy wyjąć wszystko z opakowania i porównać z zawartością przedstawioną w instrukcji. Jeśli brakuje jakiegokolwiek elementu, prosimy o kontakt z najbliższym biurem firmy Mattel. Prosimy zachować tę instrukcję, ponieważ zawiera ona ważne informacje.
• Περιεχόμενα: Βγάλτε όλα τα αντικείμενα από τη συσκευασία και συγκρίνετέ τα με τα περιεχόμενα που απεικονίζονται εδώ. Εάν κάποιο από τα κομμάτια λείπει, παρακαλούμε επικοινωνήστε με την εταιρία Mattel. Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση, καθώς περιέχουν σημαντικές πληροφορίες.
• Obsahuje: Vyměňte prosím z obalu všechny díly a porovnejte je s vyobrazeným obsahem. Pokud některé díly chybí, obraťte se prosím na prodejnu, kde byla hračka zakoupena. Uchovejte tento návod pro budoucí použití, protože obsahuje důležité informace.
• المحتويات: يجب إزالة كافة المحتويات من اللعبة ومقارنتها مع القطع الظاهرة هنا. في حال نقصان أي قطعة، يرجى الاتصال بمكتب Mattel في بلدك. يجب الاحتفاظ بهذه التعليمات لاحتوائها على معلومات هامة عن طريقة الاستخدام.

WARNING: CHOKING HAZARD - Small parts. Not for children under 3 years.
ADVERTENCIA: PELIGRO DE ASFIXIA. Juguete no recomendado para menores de 3 años. Contiene piezas pequeñas que podrían provocar asfixia en caso de ser ingeridas por el niño/a.
ATTENTION: DANGER D'ÉTOUFFEMENT - Petits éléments. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois.

WARNING: Not suitable for children under 36 months - Small parts. • ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не предназначено для детей до 3 лет - Мелкие детали. • ATTENTION : Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petits éléments.
• ATENÇÃO! Não recomendável a crianças com menos de 36 meses. Contém peças pequenas, capazes de criar risco de asfixia. • UYARI: 36 aydan küçük çocuklar için uygun değildir. Küçük parçalar içerir. • OSTRZEŻENIE: Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 3 lat. Małe części. Ryzyko zadławienia i uduszenia. • ΠΡΟΣΟΧΗ: Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών - Περιλαμβάνονται μικρά κομμάτια. • UPOZORNENÍ: Nevhodné pro děti do 3 let. Obsahuje malé části - nebezpečí udusění. • UPOZORNENIE: Nevhodné pre deti do 3 rokov. Obsahuje malé diely.
• Небезпе́чність задусення. • FIGYELEM! Nem ajánlott 3 évesnél fiatalabb gyermekek számára! Apró részeket tartalmaz. • ПОПРЕДУЖДЕННЯ: Не підходить для дітей віком до 36 місяців — дрібні деталі. • AVERTISMENT: Prodsul nu este adecvat pentru copii sub 36 de luni: conține piese mici. • ВНИМАНИЕ: Непоходящо за деца под 36 месеца - Съдържа малки части. • UPOZORENJE: Nije namijenjeno djeci mlađoj od 36 mjeseci - Sitni dijelovi. • OPOZORILO: Izdelek ni primeren za malčke, mlajše od 3 let - vsebuje majhne sestavne dele. • تحذیر: غير مناسبة للأطفال تحت عمر 36 شهراً - قطع صغيرة.

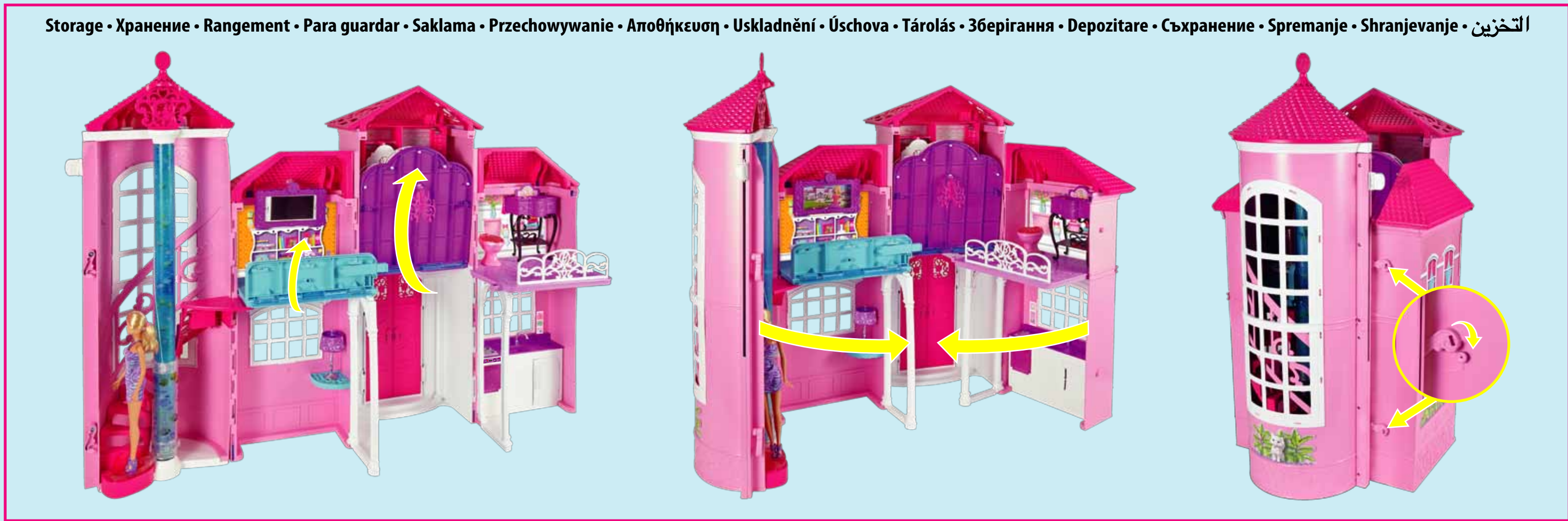
Nebezpečnostv zadusenja. • FIGYELEM! Nem ajánlott 3 évesnél fiatalabb gyermekek számára! Apró részeket tartalmaz. • ПОПРЕДУЖДЕННЯ: Не підходить для дітей віком до 36 місяців — дрібні деталі. • AVERTISMENT: Prodsul nu este adecvat pentru copii sub 36 de luni: conține piese mici. • ВНИМАНИЕ: Непоходящо за деца под 36 месеца - Съдържа малки части. • UPOZORENJE: Nije namijenjeno djeci mlađoj od 36 mjeseci - Sitni dijelovi. • OPOZORILO: Izdelek ni primeren za malčke, mlajše od 3 let - vsebuje majhne sestavne dele. • تحذیر: غير مناسبة للأطفال تحت عمر 36 شهراً - قطع صغيرة.

Mattel Europa B.V., Gondel 1, 1186 MJ Amstelveen, Nederland. Mattel UK Ltd., Vanwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB. Helpline 01628 500303. Mattel France, Parc de la Cerisaie, 1/3/5 allée des Fleurs, 94263 Fresnes Cedex. N° Cristal 0969 36 99 99 (Numéro non surtaxé) ou www.lesjouetsmattel.fr Mattel Belgium, Trade Mart, Atomiumsquare, Bogota 202 - B 275, 1020 Brussels. Gratis nummer België: 0800 - 16 936 - Gratis nummer Luxemburg: 800 - 22 784 - Gratis nummer Nederland: 0800 - 262 88 35. Mattel Portugal Lda., Av. da República, nº 90/96, 2º andar Fracção 2, 1600-206 Lisboa. Tel. Número Verde: 800 10 10 71 - consumidor@mattel.com. Mattel AEBE, Ελληνικού 2, 16777 Ελληνικό, Ελλάδα. Mattel Oyuncakçılık Tic. Ltd. Şti., Ataşehir İlçesi, İçerenköy Mah., Erku Sok. A Blok No:12 Üner Plaza Kat:9-10 34752 İçerenköy İstanbul. Mattel Poland Sp. z o.o., Warsaw Trade Tower 34 p., ul. Chłodna 51, 00-867 Warszawa. Mattel Czech Republic s.r.o., The Forum, Václavské nám. 19, 11000 Praha 1. Mattel Toys Hungary Kft, Váci út 91. 2.emelet, 1139 Budapest. Információ: +36 1 270 0223. SC Egea Orbico Beauty Srl, B-Dul Pipera Nr.2C, Corp A, Etaj 1, Intrare A, 077190 Voluntari, Jud.Ilfov, Romania. office@egeaorbicoeauty.ro Uvoznik in distributor: Orbico d.o.o. Verovškova 72, 1000 Ljubljana, Slovenija. Uvoznik i distributor za Hrvatsku: Orbico d.o.o., Koturaška 69, 10 000 Zagreb. Tel: +385/1/3444-800, www.orbico.hr Uvoznik i distributor za BiH: Orbico d.o.o., Luzansko polje 7, 71 0000 Sarajevo, BiH. Импортер/Уполномоченная организация: 000 "МАТТЕЛ" Российская Федерация, 117105 Москва, Варшавское шоссе 9, стр.15. Розповсюджується ТОВ "ТойДіко Україна", офіційним ексклюзивним представником Mattel в Україні, тел.: +380 44 503 65 43, Факс: +380 44 516 47 38.



Dolls not included. • Куклы не входят в комплект.
 Poupées non incluses. • Bonecas não incluídas.
 Bebekler dahil değildir. • Lalki nie znajdują się w zestawie.
 Οι κούκλες δεν περιλαμβάνονται. • Panenky nejsou součástí balení.
 Bábiky nie sú súčasťou balenia. • A babák nem tartozék.
 Ляльок у комплекті немає. • Pārušile nu sunt incluse.
 Комплектът не съдържа кукли. • Lutke nisu uključene u pakiranje.
 Punčke nisu priložene. • الدمى غير متضمنة.

Storage • Хранение • Rangement • Para guardar • Saklama • Przechowywanie • Αποθήκευση • Uskladnění • Úschova • Tárolás • Зберігання • Depozitare • Съхранение • Spremanje • Shranjevanje • التخزين



Assembly • Сборка • Assemblage • Montagem • Kurulum • JAK ZŁOŹYĆ: • Συναρμολόγηση • Montáž • Montáž • Összeszerelés • Збірка • Asamblarea • Сглобяване • Sastavljanje • Sestava • التركيب

Apply labels by number as shown. • Нанесіть наклейки так, як показано на рисунку. • Collez les autocollants en suivant les numéros indiqués. • Aplicar os autocollantes seguindo a numeração mostrada. • Çkartmaların numaralarını göre, gösterildiği gibi yapıştırın. • Przyklej naklejki zgodnie z numerami, tak jak wskazano w instrukcji. • Κολλήστε τα αυτοκόλλητα σύμφωνα με τους αριθμούς, όπως απεικονίζεται. • Nalepьте samolepky podle jejich číselného označení, jak je znázorněno na obrázku. • Nalepki nalepите podľa čísel tak, ako je znázorněno na obrázku. • Ragassza fel a matricákat az ábrán jelzett számok szerint. • Нанесіть наклейки згідно номерів, як показано. • Aplicaj etichetele după numere ca în figură. • Подставьте стикеры, следуя нумерам на указанные номера. • Najlepje nalepke prema prikazanim brojevima. • Prilepi nalepke po številkah, kot je prikazano. • توضع الملصقات حسب أرقامها البينية.



Click Щелк! Tik! KLIK! Cvak! Katt! Knaui! Clic! Щрак!
 Click Щелк! Tik! KLIK! Cvak! Katt! Knaui! Clic! Щрак!



Only the following devices can be held in the phone holder: iPhone 4s & 5 & 5s, iPod Touch, Samsung Galaxy S III & 4. • Чехол для телефона предназначен только для использования со следующими устройствами: iPhone 4 и 5, iPod Touch, Samsung Galaxy S III и 4. • Le support à téléphone ne peut contenir que les appareils suivants: iPhone 4s & 5 & 5s, iPod Touch, Samsung Galaxy S III & 4. • Apenas os seguintes dispositivos podem ser colocados no suporte de telemóvel: iPhone 4e 5ª geração, iPod Touch, Samsung Galaxy S III e 4. • Telefon tutucuyuna yalnızca şu cihazlar koyulabilir: iPhone 4s, 5 ve 5s, iPod Touch, Samsung Galaxy S III ve 4. • Wchwyć na telefon można umieszczać tylko następujące urządzenia: iPhone 4s, 5 i 5s, iPod Touch, Samsung Galaxy S III i 4. • Αυτό το προϊόν μπορεί να υποστηρίξει μόνο τις παρακάτω συσκευές στην οθόνη: iPhone 4s & 5 & 5s, iPod Touch, Samsung Galaxy S III & 4. • Držák telefonu je vhodný pouze pro následující přístroje: iPhone4s, 5 a 5s, iPod Touch, Samsung Galaxy S III & 4. • Do držáka na telefon můžete umístit jen tieto zariadenia: iPhone 4s, 5 a 5s, iPod Touch, Samsung Galaxy S III & 4. • A telefon tartósít csak a következő készülékek helyezéséhez: iPhone4s, 5 és 5s, iPod Touch, Samsung Galaxy S III és 4. • Lăie aparul mobil nu vorbitoruștatea înmăe z văstruștării țării: iPhone 4s & 5 & 5s, iPod Touch, Samsung Galaxy S III & 4. • Doar următoarele dispozitive pot fi înțuite în suportul de telefon: iPhone 4s & 5 & 5s, iPod Touch, Samsung Galaxy S III & 4. • Samo slijedeći uređaji mogu se držati u držaču za telefon: iPhone 4s & 5 & 5s, iPod Touch, Samsung Galaxy S III & 4. • V nosniku za telefon lahko hranite le naslednje naprave: iPhone 4s & 5 & 5s, iPod Touch, Samsung Galaxy S III & 4. • 4 و 5s. iPod Touch. Samsung Galaxy S III و 4. • في حائل الهاتف المتحرك غير متضمن. • Mobilni telefon ni priložen. • Telefon mobil nie jest w zestawie. • Telefon mobilný nie je súčasťou balenia. • Mobilni telefon neni součástí balení. • Mobilni telefon nie je súčasťou balenia. • A mobiltelefon nem tartozék. • Mobilni telefon ne vchodí u komplekt. • Telefon mobil nu este inclus. • Mobilni telefon ne e vključen. • Mobilni telefon nije uključeno u pakiranje. • Mobilni telefon ni priložen. • الهاتف المتحرك غير متضمن.



iPhone and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Samsung and Galaxy S are both registered trademarks of Samsung Electronics Co., Ltd. • iPhone и iPod являются торговыми марками компании Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах. Samsung и Galaxy S являются зарегистрированными торговыми марками компании Samsung Electronics Co., Ltd. • "iPhone" и "iPod touch" sont des marques d'Apple Inc. déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. Samsung et Galaxy S sont des marques déposées de Samsung Electronics Co., Ltd. • iPhone e iPod touch são marcas registradas da Apple Inc., registradas nos E.U.A. e outros países. Samsung e Galaxy S são marcas registradas da Samsung Electronics Co., Ltd. • iPhone ve iPod touch, Apple Inc. in ABD ve diğer ülkelerdeki tescilli ticari markalaridir. Samsung ve Galaxy S, Samsung Electronics Co. Ltd'ın tescilli ticari markalarıdır. • iPhone oraz iPod touch są znakami towarowymi Apple Inc., zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych i innych krajach. Samsung oraz Galaxy S są zarejestrowanymi znakami towarowymi Samsung Electronics Co., Ltd. • La iPhone kaj iPod touch opoznaŭojn originon kontroliĝas de la Apple Inc., ŝtie H.P.A. kaj en aliaj landoj. La Samsung kaj Galaxy S opoznaŭojn originon kontroliĝas de la Samsung Electronics Co., Ltd. • iPhone u iPod touch jsou ochráněné známky společnosti Samsung Electronics Co., Ltd., registrované v USA a dalších zemích. Samsung i Galaxy S jsou ochráněné známky společnosti Samsung Electronics Co., Ltd. • iPhone a iPod sú ochráněné známky spoločnosti Apple Inc., zaregistrované v USA a iných štátoch. Samsung a Galaxy S sú registrované ochráněné známky spoločnosti Samsung Electronics Co., Ltd. • Az iPhone és az iPod touch az Apple Inc. USA-ban és egyéb országokban bejegyzett védjegyei. A Samsung és a Galaxy S a Samsung Electronics Co., Ltd. bejegyzett védjegyei. • iPhone va iPod touch sa trgovinski znakovi Samsung Electronics Co., Ltd. • Samsung i Galaxy S su registrovaní znaci americké společnosti Samsung Electronics Co., Ltd. • iPhone i iPod touch sunt mărci înregistrate ale Apple Inc. înregistrate în SUA și în alte țări. Samsung și Galaxy S sunt amândouă mărci înregistrate ale Samsung Electronics Co., Ltd. • iPhone i iPod touch sa trgovinski znakovi Samsung Electronics Co., Ltd., registrovani u SAD-u i drugim državama. Samsung i Galaxy S sa registrirani trgovinski znakovi Samsung Electronics Co., Ltd. • iPhone i iPod touch zaslužni su znači u vlasništvu Apple Inc., registrirani u SAD-u i ostalim zemljama. Samsung i Galaxy S registrirani su zaobljeni znači u vlasništvu Samsung Electronics Co., Ltd. • iPhone i iPod touch sta blagovni znakovi firme Apple Inc., registrirani v ZDA in drugih državah. Samsung in Galaxy S sta registrirani blagovni znakovi firme Samsung Electronics Co., Ltd. • iPhone و iPod touch علامات تجارية مسجلة لشركة Apple Inc. مسجلة في الولايات المتحدة وSamsung و Galaxy S علامات تجارية مسجلة للشركة Samsung. • الإيفون والآي بود تاتش هي العلامات التجارية المسجلة لشركة Apple Inc. المسجلة في الولايات المتحدة و Samsung و Galaxy S هي العلامات التجارية المسجلة للشركة Samsung.



Back view • Вид сзади • Vue arrière • Visto por trás • Arkadan görünüm • Widok z tyłu • Πίσω Όψη • Pohled zezadu • Pohľad zozadu • Hátulnézet • Вид сзади • Vedered din spate • Izrned otdaz • Pogled sa stražnje strane • Pogled z zadnje strani • البصمة الخلفية. • 12